

¿Está listo(a) para la Ley Lacey?

El 17 de Noviembre del año 2009, agentes federales del gobierno de los Estados Unidos hicieron una redada en la planta de fabricación de Nashville Tennessee de la empresa Gibson Guitar Corp. La redada fue parte de una investigación sobre la comercialización ilícita de maderas de especies raras aparentemente usadas en algunos de los famosos instrumentos musicales de Gibson. De acuerdo con reportes de prensa, los agentes confiscaron madera, guitarras y documentos en lo que ahora se conoce como la primera acción de cumplimiento de la recientemente enmendada Ley Lacey. La redada, ampliamente cubierta por los medios de información, constituye un llamado de atención a todas las empresas que forman parte de cadenas de suministro de productos forestales. ¿Qué es la Ley Lacey? ¿Cuáles son los riesgos que los compradores, comercializadores y vendedores de madera, papel y otros productos forestales enfrentan si cometen violaciones de la Ley Lacey? ¿Qué pueden hacer las empresas para evitar ser sometidas a una investigación por violaciones a la Ley Lacey? Esta ficha brinda algunas respuestas a estas y otras preguntas.

1- ¿QUÉ ES LA LEY LACEY Y PORQUÉ ES TAN IMPORTANTE?

El 22 de Mayo de 2008, el Congreso de Estados Unidos aprobó una ley pionera que prohíbe la comercialización de plantas y productos derivados (incluyendo madera y productos maderables) de origen ilegal. La nueva ley es una enmienda a la Ley Lacey de 1900, nombrada en honor del congresista quien luchó por ella por primera vez. Aunque la Ley ha sido una de las herramientas más poderosas a disposición de las agencias gubernamentales de los Estados Unidos para combatir los crímenes que atentan contra la vida silvestre, su potencial para combatir la tala ilegal no había sido aprovechado hasta ahora. Ahora, la Ley Lacey establece un precedente para la comercialización mundial de plantas y productos derivados, reconoce y apoya los esfuerzos de otros países para manejar sus propios recursos naturales, e introduce incentivos fuertes para que las empresas que comercializan estos productos hagan lo mismo.

The Guardian

Gibson Guitars Raided for Alleged Use of Smuggled Wood

Friday, November 20, 2009

The New York Times

Gibson Guitars Plant Is Raided

2- ¿CÓMO LA LEY LACEY ENFRENTA LA TALA ILEGAL?

Para combatir la tala ilegal y el tráfico ilegal de madera, la Ley Lacey ahora establece tres medidas principales:

- Prohíbe toda la comercialización de plantas y productos derivados, incluyendo muebles, papel y madera—que son abastecidos de manera ilegal en cualquier estado de los Estados Unidos o cualquier otro país;
- Solicita que los importadores declaren el país de origen de extracción de la madera, y el nombre de las especies de todas las plantas contenidas en sus productos (la aplicación de estos requisitos legales está llevándose a cabo en un proceso de transición);
- Establece penalidades por violaciones a la ley, incluyendo la incautación de bienes, multas y medios de transporte, y encarcelamiento.

3- ¿CUÁNDO ENTRA EN EFECTO LA ENMIENDA DE LA LEY LACEY?

Las disposiciones de la Ley Lacey están en efecto desde el 22 de mayo del 2008. Las empresas o personas que se encuentren en posesión de madera o productos derivados de plantas que han sido obtenidos de manera ilegal pueden enfrentar cargos legales y sus productos pueden ser incautados. La implementación de los requisitos de declaración está ocurriendo en fases para diferentes tipos de productos.¹ La aplicación de la prohibición de la comercialización de productos de plantas y productos derivados obtenidos de

¹ Para mayor información sobre la implementación de los requisitos de declaración a través del programa de transición en fases, por favor consulte http://www.aphis.usda.gov/plant_health/lacey_act/downloads/2008-0119.pdf.

manera ilegal ya está en efecto para todo tipo de productos, independientemente de si los productos están listados o no en el programa de transición en fases.

4- ¿QUÉ SE CONSIDERA “ILEGAL” DE ACUERDO CON LA LEY LACEY?

Una violación de la Ley Lacey está constituida por dos componentes. Primero, una planta debe ser tomada, extraída, poseída, transportada, vendida o exportada infringiendo las leyes de cualquier otro país, o de los Estados Unidos. Esto es lo que significa que la madera haya sido obtenida ilegalmente. Segundo, una persona o una empresa debe comercializar la madera obtenida ilegalmente ya sea entre estados en los Estados Unidos, o entre los Estados Unidos y otros países. De acuerdo con el texto de la Ley, una entidad debe “importar, exportar, transportar, vender, recibir, adquirir o comprar” la madera obtenida ilegalmente. Solamente cuando ocurre el segundo componente se puede iniciar una violación a la Ley Lacey. La Ley Lacey no impone las leyes de los Estados Unidos en otros países. Lo que constituye una madera “obtenida ilegalmente” es definida por las leyes soberanas de otros países. La Ley aplica igualmente a plantas tomadas, extraídas, transportadas, o exportadas en violación con las leyes relevantes de los estados de los Estados Unidos, territorios, o gobiernos tribales.

5- ¿CUÁLES SON ALGUNOS EJEMPLOS DE VIOLACIONES A LA LEY LACEY?

Ejemplos de violaciones a la Ley Lacey pueden abarcar, pero no están limitadas a:

- Una empresa en los Estados Unidos importa un cargamento de pisos de madera del país X, fabricados con madera que había sido extraída sin permisos válidos en el país Y;
- Una empresa en los Estados Unidos compra papel fabricado con pulpa obtenida a través de prácticas de tala ilegal en el país Y;
- Un exportador rotula, a propósito, un cargamento como que contiene especies de menor valor para evitar el pago de cuotas de aduana más altas;
- Un importador de enchapados no identifica correctamente el país (o posibles países) de donde se extrajeron las especies usadas.

6- ¿QUÉ TAN PREVALENTE ES LA TALA ILEGAL?

La tala ilegal ocurre en todos los lugares del mundo. Algunos ejemplos de tala ilegal son el robo de la madera de los bosques comunitarios; la tala de árboles dentro de un parque nacional o un área protegida; tala de una especie arbórea listada en CITES (Convención sobre el Comercio Internacional de Especies Amenazadas de Fauna y Flora Silvestre) sin autorización; incumplimiento del pago de impuestos, o tarifas en el embarque de los troncos; y la toma de troncos sin la autorización debida. La prevalencia de tala ilegal varía dramáticamente entre los países productores y por especies. En algunos países, la tala ilegal llega a alcanzar el 60-80 por ciento de toda la madera extraída. Se estima que un 10 por ciento de la madera importada a los Estados Unidos al año es de origen ilegal.²

7- ¿CUÁLES SON LAS PENALIDADES ESTABLECIDAS POR LA LEY LACEY?

Las penalidades civiles y criminales de la Ley Lacey varían de acuerdo con el nivel de conocimiento que la empresa o el individuo tenían sobre el crimen, así como también de acuerdo al valor de los productos, o el cargamento en cuestión. La Figura 1 describe las categorías generales y las posibles penalidades.

8- ¿QUÉ PUEDE HACER UNA EMPRESA PARA CUMPLIR CON LA LEY LACEY?

Cada empresa es responsable de ejercitar el “cuidado debido” y entender el origen de sus productos forestales, teniendo en cuenta que una infracción de la Ley Lacey puede ocurrir en casi todos los puntos de la cadena de suministro. Para ayudar a mejorar la aplicación de la Ley Lacey, una empresa podría:

- Hacer preguntas a sus proveedores tales como ¿Cómo es su cadena de suministro?, ¿Puede rastrear los productos hasta los bosques?, ¿Cuál es el nivel de actividad ilícita en los bosques, o regiones, donde se originan los productos?, ¿Tiene la documentación apropiada?
- Establecer políticas y procedimientos internos para rastrear los productos forestales. Algunas opciones pueden ser el empleo de códigos de barras u otros sistemas de trazabilidad, verificación de la legalidad, certificación por terceros, programas en fases que ofrecen varias organizaciones, u otros modelos de colaboraciones público-privadas que han sido desarrolladas para ayudar a las empresas a administrar el abastecimiento de productos forestales.

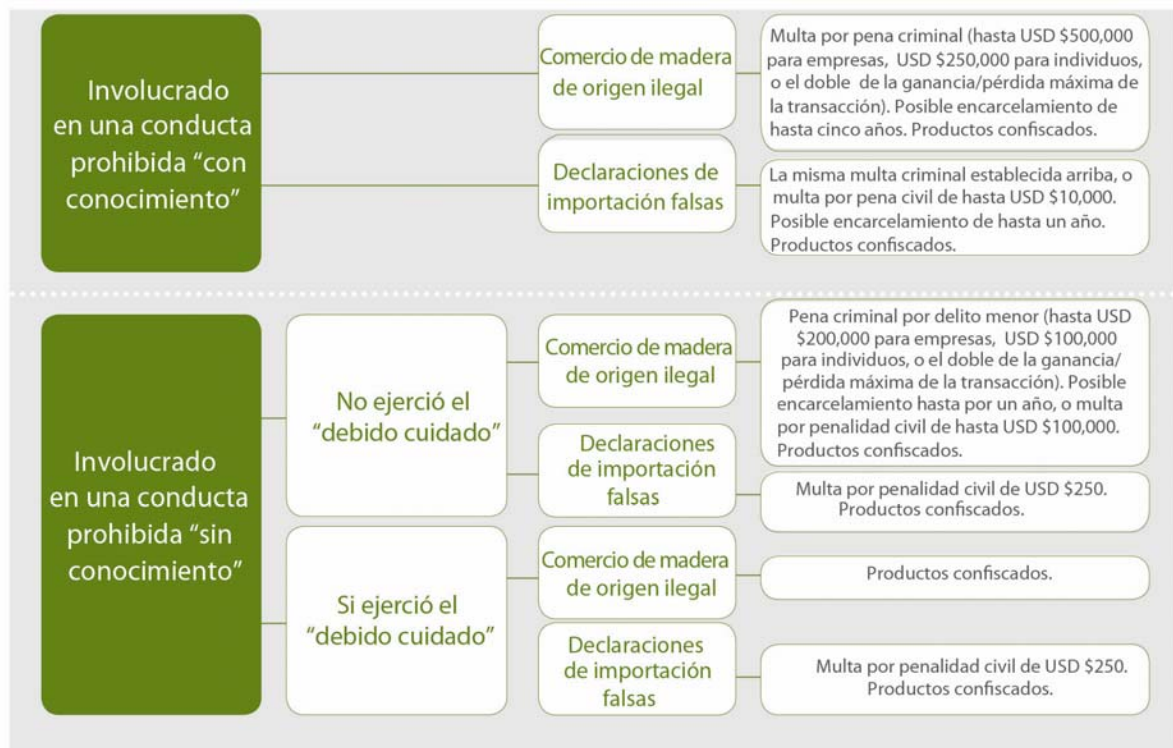
² Para mayor información sobre la tala ilegal, consulte el informe *No Questions Asked* (Sin preguntas) publicado por la Agencia de Investigación Ambiental (*Environmental Investigation Agency*, EIA por sus siglas en inglés). El informe está disponible en línea en www.eia-global.org/lacey.

- Emplear un sistema robusto de manejo de riesgos para evaluar el riesgo de ilegalidad. Emplear cuidado extra en el abastecimiento de productos forestales que se originan en regiones en donde se sospecha existen altas tasas de tala ilegal.

La Ley Lacey es un estatuto que se basa en los hechos, no en los documentos. Si se encuentran pruebas que los productos de importación son de origen ilegal, este hecho hace nulo cualquier declaración o documento que indique lo contrario. Los productos ilegales a menudo están asociados con documentos falsificados. Por lo tanto, es tan importante evaluar a los proveedores y desarrollar confianza en ellos y en los productos que abastecen, como el obtener la documentación física. Maneras de evaluar a los proveedores y sus productos pueden ser:

- Investigar independientemente a los proveedores a través de fuentes en la Internet y contactos en el ramo;
- Establecer relaciones comerciales a largo plazo, en lugar de comprar en el mercado al momento;
- Interrogar consistentemente a los proveedores sobre el origen de sus productos y documentar sus respuestas; y,
- Si es posible, visitar a los proveedores y a los bosques donde se originan los productos.

**FIGURA 1.
PENALIDADES
ESTABLECIDAS
POR LA
LEY LACEY**



9- ¿LA CERTIFICACIÓN SIGNIFICA QUE UN PRODUCTO FORESTAL ESTÁ EXIMIDO DE, O YA CUMPLE CON, LA LEY LACEY?

Los sistemas de certificación forestal y de verificación de la legalidad verificados por terceros son acercamientos muy buenos para demostrar que se ejerció el "cuidado debido." Estos sistemas ayudan a demostrar a gobiernos y clientes que se han tomado pasos proactivos para eliminar de la cadena de suministro la madera ilegal, o los materiales derivados de plantas que son ilegales.

Sin embargo, la certificación y la verificación no son requeridos por la Ley Lacey, ni tampoco estos sistemas funcionan como "tarjetas para salir de la cárcel," o alivian la responsabilidad de los importadores de presentar la información apropiada para llenar los requisitos de declaraciones a APHIS (Servicio de Inspección de Salubridad Animal y Vegetal del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos, o APHIS por sus siglas en inglés), o de la Oficina de Aduanas y Protección Fronteriza de los Estados Unidos.

10- EN LOS REQUISITOS DE DECLARACIÓN, ¿PORQUÉ ES IMPORTANTE DECLARAR EL NOMBRE CIENTÍFICO (GÉNERO Y ESPECIE) DE LOS PRODUCTOS DERIVADOS DE LAS PLANTAS?

El recopilar los nombres científicos de las plantas es un método para obtener información precisa sobre los productos forestales que son abastecidos. El uso de nombres comunes es impreciso porque una sola especie puede tener una variedad de nombres comunes y comerciales en diferentes países. Inversamente, muchas especies pueden tener el mismo nombre común. Los compradores que no saben el nombre científico no pueden asegurarse de que no estén violando CITES u otras leyes que protegen a las especies en peligro.

11- ¿ES EL DEJAR DE ABASTECERSE DE PAÍSES CON ALTO RIESGO LA MEJOR ESTRATEGIA?

No necesariamente. Existen ejemplos de tala buena y mala en todos los países. Es claro que es necesario prestar más atención a ciertas especies de alto valor comercial y países donde existe un historial de tala ilegal, pero esto solamente quiere decir “haga la tarea” y no “manténgase alejado.” Las empresas con buenas prácticas en tales países deberían ser recompensadas. El gobierno de los Estados Unidos no creará una lista oficial de países de “alto riesgo.” Independientemente del país de origen de abastecimiento, incluso los Estados Unidos o Canadá, es necesario saber lo más que se pueda sobre el origen de la madera.

12- ¿DÓNDE PUEDO ACUDIR PARA MAYOR INFORMACIÓN?

Para mayor información, consulte www.eia-global.org/lacey, ó www.SustainableForestProds.org.

También puede contactar a:

Anne Middleton, Forest Campaign Outreach Coordinator, Environmental Investigation Agency, anne@eia-international.org, +1 202 483 6621

Adam Grant, Senior Associate, World Resources Institute, adam.grant@wri.org, +1 202 729 7623

Este documento es exclusivamente para fines informativos. Aquellos que buscan asesoría legal para cumplir con la Ley Lacey deben consultar a un profesionalista legal en el ramo.



WORLD
RESOURCES
INSTITUTE

El Instituto de Recursos Mundiales (WRI) es organización medioambiental que va más allá de la investigación para encontrar formas prácticas de proteger la tierra y mejorar la vida de las personas.

Nuestra misión es la de mover a la sociedad humana a que viva de manera que proteja el medio ambiente de la tierra y su capacidad para proveer las necesidades y aspiraciones de las generaciones presentes y futuras.

10 G Street, NE, Suite 800
Washington, DC 20002
p +1 202-729-7600
f +1 202-729-7610
www.wri.org



Por más de 20 años, EIA, una organización sin fines de lucro, ha sido una organización pionera en el uso de investigaciones para exponer crímenes ambientales en el mundo. Los informes que producimos y las campañas que hacemos han permitido a EIA lograr medidas de protección ambiental a largo alcance, estimulando cambios en las demandas de los mercados, acciones y políticas gubernamentales en áreas relacionadas con la comercialización global de productos derivados de la vida silvestre y del medio ambiente.

P.O. Box 53343
Washington, DC 20009
p +1 202-483-6621
f +1 202-986-8626
www.eia-global.org